

# EL IRIS

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.612.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta

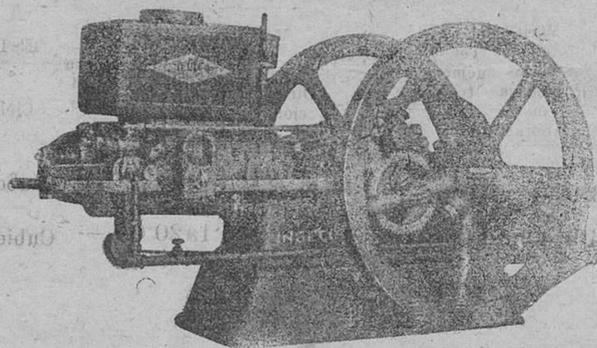
Teléfono n.º 44.

Ciudad de (Menorca) miércoles 14 de Diciembre de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## COMPañÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"

BARCELONA

Plaza  
Universidad  
núm. 2Bombas  
para  
riegos

Depósito

CIUDADELA  
F. VIVÓRosario, 7  
De todos  
caudales  
hasta 150  
metros de  
altura.

## WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!

Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.

Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.

Por su simple construcción.

Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.

Pedir catálogo y precios.

## La guerra del Riff

**Lo que refiere un prisionero del Raisuni.**

Los recientes sucesos de Goma-  
ra y las anunciadas operaciones  
militares combinadas de las tropas  
de Tetuan y de Larache, dan  
mayor relieve a la figura del Rai-  
suni, caudillo contra el cual se di-  
rigen aquellos planes guerreros.

Estos días ha llegado a Ceuta el  
soldado José García Carmona, que  
formaba parte de la desgraciada  
guarnición de Kudra-Rau, que su-  
cumbió con su capitán Sr. Zaba-  
leta, y a la cual aludió en su dis-  
curso del viernes el Sr. Companys.

Este soldado ha permanecido  
hasta ahora prisionero del Raisu-  
ni. Por ser uno de los poquísimos  
que pudieron salvarse y que han  
vivido cerca del jefe indígena,  
son muy curiosas sus manifesta-  
ciones acerca de su estancia en el  
campo moro.

«Fue una suerte—dice el solda-  
do Carmona—librarse de aquella  
lluvia de plomo y más aún evitar  
que la avalancha mora que inva-  
dió el campamento no acabase con  
todos a golpe de guma.

A mí me salvó de este peligro  
el llevar el brazalete de la Cruz  
Roja. Un moro que había sido ca-  
bo de Regulares de Larache, y

que hablaba nuestro idioma, dete-  
vo el brazo del indígena que iba a  
matarme y me guardó la vida,  
creyendo que yo era médico o, por  
lo menos, capaz de atender y cu-  
rar a los heridos.

A unos 500 metros, y al res-  
guardo de enormes peñascos, se  
encontraba el Raisuni, quien cons-  
tantemente recibía noticias del de-  
sarrollo de la operación, presen-  
tándose a él, quien se limitó a  
preguntarme si en el campamento  
había muchos cartuchos, ordenan-  
do fuese llevado al Fondak, aún  
no ocupado por nuestras tropas.  
Allí curé a varios indígenas, o  
mejor dicho, les vendé hasta que  
trajeron a uno que tenía el costado  
destrozado a consecuencia de  
un casco de granada; entonces me  
consideré incapacitado para inten-  
tar la cura de aquella enorme he-  
rida, por temor a que muriese,  
que era lo más fácil y creyeran lo  
había hecho a propio intento. En  
esta situación confesé mis desco-  
nocimientos en Medicina.

A los pocos días me trasladaron  
a Tasaró residencia, en tiempo de  
paz, del Raisuni, donde posee ex-  
celente casa y casi todo su capital.  
Allí fui sometido al régimen en  
que tienen a los prisioneros y mo-  
ros delincuentes.

Este lugar de reclusión tiene  
importancia, pues ha habido épo-

ca que el número de presos alcan-  
zó la cifra de 300; el régimen es  
riguroso.

Al llegar a la prisión, después  
de despojarme del uniforme mili-  
tar y entregarme una chillaba me  
pusieron unos grilletes remacha-  
dos, de los cuales pude deshacer-  
me a los veintisiete días, una vez  
fugado y cuando estaba en posi-  
ciones españolas.

En el campo moro no todos tra-  
bajan; a esto nos dedican a los  
más fuertes, y a los que por razón  
de nuestra procedencia, o si son  
moros, por el delito cometido, te-  
nemos que permanecer más tiem-  
po en prisión; hacíamos carbón,  
cal, adobes, o cosas análogas, y  
siempre con los grilletes puestos.  
Durante la noche, para mayor se-  
guridad personal, nos colocaban una  
argolla al cuello, cuya unión con  
dos anillas que cierra un pasador.  
Por éste pasan una cadena largui-  
sima, que nos enlaza a unos y  
otros, dejándonos suficiente espa-  
cio para los movimientos que du-  
rante la noche puede hacer una  
persona.

El trato no es soez ni brusco,  
pero tampoco amable; los encarga-  
dos de nosotros observaban una  
gran seriedad y no permitían la  
más pequeña alteración del plan a  
que estábamos sometidos.

La comida es malísima y poca.  
Habas cocidas y pan de cebada es  
lo más corriente.

La idea de la fuga nació de un  
legionario francés. Estábamos  
cinco, a quienes habían sacado del  
calabozo y pernoctábamos en una  
tienda de campaña, cerca del sitio

del trabajo; con las herramientas  
de éste pudimos cortar los pasado-  
res del anillo, tapando sus cortes  
con cera y polvo de carbón, para  
que al pasar su farol, los guardia-  
nes no pudieran notar que estaban  
rotos.

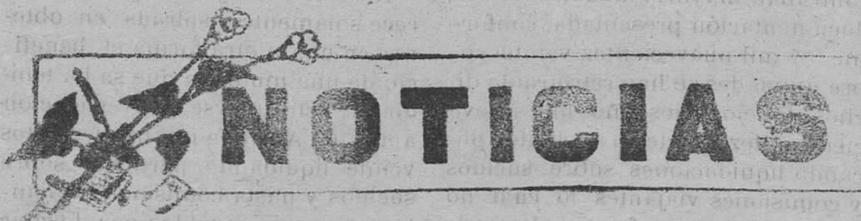
Una noche de tormento, en que  
nuestro vigilante se refugió en su  
tienda, emprendimos los cinco la  
fuga, siguiendo la dirección de  
nuestras posiciones.

Yo invertí en la huida dos no-  
ches, teniendo que refugiarme du-  
rante el día entre la maleza, lle-  
gando, por fin, a la posición de  
Ros-Hajo, con un legionario, de  
los cuatro fugados; los otros tres  
se perdieron en la oscuridad de la  
noche y entre la espesura del  
bosque. Uno, por su delicado esta-  
do, quizás no haya podido salvar-  
se.

Por las posiciones donde pasé  
me hicieron un entusiasta recibie-  
miento.

Mis compañeros del tercer bata-  
llón del regimiento de Ceuta, 60,  
Cuerpo a que pertenezco, hicieron  
una colecta, recaudando 110 pese-  
tas 30 céntimos, que se distri-  
buyeron entre el legionario y yo.

José García Carmona terminó  
sus manifestaciones diciendo que  
de su familia no tiene noticia al-  
guna y que se muestra muy reco-  
nocido al inmenso servicio que le  
prestó la insignia de la Cruz Roja,  
librándole de una segura muerte,  
por lo cual tiene el propósito de  
dedicar a aquella benemérita ins-  
titución todo su esfuerzo y entu-  
siasmo, cuando deje el servicio  
militar.



### Velada.

El «Círculo Católico» celebró el  
próximo pasado sábado solemne ve-  
lada musical, dedicada a la Im-  
maculada Concepción de María.

El acto estuvo muy concurrido,  
asistiendo distinguidas señoras.

Desarrollóse el siguiente progra-  
ma:

1.º «Rapsodia Valenciana», M.  
Perella, a piano, flauta, violín y  
violoncello por los señores G. Sa-  
lort, A. Moll, A. Villalonga y J.  
Villalonga.

SANTORAL

Jueves, 15.—Santa Cristina y Santos Eusebio, Fortunato, Valeriano y Maximo.

El 15.—Sol sale a las 7'2 pónese a las 4'26. — Luna sale a las 11'56 pónese a las 11'26.

de ellos los balances y demás documentos relativos a la Administración de Hacienda de la Provincia. Stop. Esperamos de su acreditado interés por asuntos de esta población influirá para la aminoración de los perjuicios ocasionados con tal proceder investigadores.

Por el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial: PEDRO MEZQUIDA.

Tintas WIGTY para escribir.

ESTACION METEOROLOGICA DE BAJOLI

Table with columns: Día, Hora, Barómetro, Variación barométrica en 3 horas, Temperatura (Máxima, Mínima), Dirección, Velocidad en Kms., Lluvia en 24 horas mm., ESTADO DEL Cielo, Marea.

Advertisement for 'NUESTRO SERVICIO ESPECIAL' and 'TEL. GRAFICO' with decorative borders.

En el Congreso

La guillotina.

Madrid, 14.—4'30

Quedó aprobada ayer tarde la aplicación de la guillotina al proyecto de ordenación bancaria.

Fué aprobada por 209 votos en pro y 56 en contra.

Votaron en favor, los conservadores, mauristas, ciervistas, catalanistas, derechas y todo el Gobierno.

En contra, los liberales y demócratas y se abstuvieron Villanueva, Gasset, Alcalá Zamora y los amigos albistas, reformistas y las izquierdas.

De Marruecos

Tiroteo.

Madrid, 14.—5'00

El parte oficial señala tiroteo del enemigo contra la posición Misarela.

En Larache, no hay novedad.

Nuevas ocupaciones.

En Melilla, la columna Cabanelas ha ocupado las antiguas posiciones Neva, Torreta, Sidi-Sadik Carus y Sba.

El enemigo huyó al aparecer la vanguardia.

El aprovisionamiento a las nuevas posiciones efectuóse por medio de camiones desde Zeluan,

pues la carretera está muy bien conservada.

El repliegue se efectuó sin novedad.

La operación sobre Barraca también tuvo efecto con toda felicidad.

Prisioneros.

Hase presentado el sargento Giraud del Disciplinario.

Llegó también a Melilla el cabo de intendencia Fuil.

Ambos estaban prisioneros.

PRENSA ASOCIADA



BOLSA

Barcelona, 13.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Table of stock market prices for various locations: Interior serie A, Id. id. B, Exterior serie A, Anortizable 5 por 100 A, Id. id. B, Nortes, Alicante, Andaluces, Orenses, Francos, Libras, Dollars, Liras, Marcos, Coronas austriacas, Nortes Prioridad, Cáceres variable.



2.º «A la Bandera», por J. B. Mol.

3.º Sinfonía de «El Anillo», de Hierro», por los mismos músicos.

4.º Poesía «El prisionero de María» por don Antonio Seguí.

5.º Escucha plaza a guitarra por J. Villalonga.

6.º Interesante artículo de actualidad, leído por su autor don Angel Lopez.

7.º Poesía a la Inmaculada, original de la señorita Rosa Gornés, leído por el señor Rovira.

8.º «Normas», a piano y violín, por los señores Borja Moll y A. Villalonga.

9.º Cuento, leído por A. Mercadal.

10.º Aria, allegro final a piano y violín por B. Moll y A. Villalonga.

Todos los números fueron muy aplaudidos.

A petición de varios amigos, en el número de mañana, publicaremos íntegro el hermoso trabajo de nuestro compañero de redacción don Angel Lopez.

Vapor.

Habiendo abonanzado el tiempo, salió para Palma de vapor como «Ciudadela».

Sufragios.

Pasado mañana, viernes día 16, todas las Misas que se dirán en la Catedral y en el altar de Nuestra Señora del Carmen de la iglesia de San Agustín, se aplicarán en sufragio del alma del Excmo. Sr. D. Gabino de Martorell y Marqués de Albranca, que, según habiendo concedido al Excmo. Sr. Obispo 50 días de indulgencia por cada una de dichas Misas.

Piano.

Se desea un piano para alquilar. Informes en esta imprenta.

Telegramas.

Sobre la inspección de Hacienda efectuada últimamente en esta Ciudad, se han cursado los siguientes telegramas:

EXCMO. MINISTRO HACIENDA.

Madrid.

Efectuada visita inspección funcionarios Hacienda resulta que ante afán lucro muchas y en vista encontraban mayoría industriales con documentación presentada conforme ley mil novecientos veinte sobre utilidades se han retrotraído dichos funcionarios año mil novecientos diez y siete en adelante aplicando liquidaciones sobre sueldos y comisiones viajantes lo cual no puede merecer conformidad contribuyentes por no haber exigido nunca para particulares y colectivas, el cumplimiento de la ley de mil novecientos que en la práctica solo se aplicaba sociedades anónimas y comanditarias por acciones Stop. Sorprendida pues la buena fe de estos industriales es de esperar del recto criterio de V. S. ordenará so-

lo validez a los expedientes que se refieran a la reciente ley de mil novecientos veinte que están dispuestos a cumplir en justo deber de ciudadanía estos contribuyentes.

Por Asociación Fabricantes Calzado: DOMINGO MOLL.

\*\*\*

EXCMO. MINISTRO HACIENDA.

Madrid.

La reciente visita inspección funcionarios hacienda está acarreado graves perjuicios ya que se ha retrotraído del año mil novecientos diez y siete en adelante pues con el afán acrecentar beneficios muchas no se ha tenido en consideración que la ley de mil novecientos que se refiere a sueldos era ignorada por estos contribuyentes ya que en Hacienda siempre la habían interpretado aplicable solo a entidades anónimas y comanditarias por acciones Stop. Es de lamentar que las inspecciones que debieran ser asesoras y orientadas a llevar al contribuyente por los cauces legales sirvan tan solo para castigarlo duramente aunque en conciencia sea evidente su inculpabilidad.

Por el Círculo de la Unión Mercantil e Industrial: PEDRO MEZQUIDA.

\*\*\*

DIRECTOR GENERAL AGRICULTURA.

Madrid.

Efectuada inspección funcionarios Hacienda procedentes Delegación Provincia ante afán acrecentar beneficios muchas y en vista que mayoría estos Industriales tenía presentada en Hacienda documentación conforme ley Abril mil novecientos veinte se han retrotraído años anteriores a dicha ley aplicando partidas sobre sueldos y comisiones viajantes desde el año mil novecientos diez y siete cuando en la práctica administrativa no se había llevado a efecto dicha tributación que se interpretaba siempre aplicable tan solo a sociedades anónimas y comanditarias por acciones Stop. Tal proceder ha sorprendido la buena fe de estos contribuyentes y en consecuencia rogámosle encarecidamente visita Ministro Hacienda objeto conseguir liberación impuestos sobre sueldos y comisiones desde mil novecientos diez y siete hasta mil novecientos veinte y en todo caso que no se aplique penalidad o multa por ser evidente no haber incurrido concientemente en falta alguna Stop. Anticipámosle agradecimiento rogándole telegrama resultado entrevista.

Por Asociación Fabricantes Calzado: DOMINGO MOLL.

\*\*\*

DIRECTOR GENERAL AGRICULTURA.

Madrid.

Reciente visita investigadores parece solamente inspirada en obtener en una u otra forma el beneficio de una multa ya que se ha tenido que retrotraerse la investigación antes del Abril de mil novecientos veinte liquidando partidas sobre sueldos y hasta comisiones viajantes que no son sueldos por formar parte integrante de estas comisiones los gastos de viaje. Stop. La industria de esta isla es pobre como sabe V. S. y no es justo gravarla inconsideradamente máxime cuando todos estos industriales están propicios al cumplimiento de la ley de utilidades como lo prueba el hecho de haber presentado muchos